

# ZWÖLFAXINGER GEMEINDENACHRICHTEN

JAHRGANG 2014

AUSGABE 4



*Frohe Weihnachten  
und ein  
Gutes Neues Jahr*

*wünschen*

*der Bürgermeister,  
die Gemeindevertretung  
und die Bediensteten  
der Gemeinde Zwölfaxing*



Tief betroffen erreichte die Gemeinde Zwölfaxing am 20.10.2014 die erschütternde Nachricht, dass unser Arzt Dr. Anton Ramßl unerwartet im 57 Lebensjahr verstorben ist.

Dr. Anton Ramßl eröffnete im Oktober 1992 als Allgemeinmediziner im ersten Stock des Gemeindeamtes seine Ordination. Viele unserer Gemeindebürgerinnen und -bürger und auch aus den umliegenden Gemeinden waren seine Patienten. Dr. Ramßl half mit seiner verständnisvollen und unkomplizierten Art wo er nur konnte. Er war beliebt bei Alt und Jung. Auch bei unserer Freiwilligen Feuerwehr war er Mitglied und bereicherte mit seiner Kameradschaft die Mannschaft.

Um die Voraussetzungen für eine moderne und vor allem barrierefreie Ordination für Patienten mit Gehilfe und Rollstuhl erfüllen zu können, übersiedelte Dr. Ramßl im April 2011 in das ehemalige Gemeindezentrum in der Brunnengasse. Diese Lösung wurde von allen Patienten gerne angenommen.

Wie hoch unser Doktor geschätzt wurde, konnte man bei seiner Beerdigung erkennen, viele seiner Kollegen und Patienten geleiteten ihn auf seinem letzten Weg.

Unser Mitgefühl gilt seiner ganzen Familie, doch vor allem seinen Eltern.



**Ihr zuverlässiger Partner  
in Sachen Entsorgung**

**Tel: 050 - 626 626**

**[www.pkm-muldenzentrale.at](http://www.pkm-muldenzentrale.at)**

**Mehr als nur Bauschutt ...**

  
**ENTSORGUNG  
FACHBETRIEB**

Liebe Zwölfaxingerinnen!  
Liebe Zwölfaxinger!

Wie jedes Jahr in der Weihnachtsausgabe möchte ich Sie liebe Bürgerinnen und Bürger über die Arbeit der Gemeindevertretung informieren. Auf Grund dessen, dass die Gemeinderatswahlen auf den 25. Jänner 2015 vorverlegt wurden und ich nach reiflicher Überlegung, nicht mehr als Bürgermeister kandidieren werde, möchte ich Ihnen einen Rückblick auf meine Amtszeit geben.

Ich danke Ihnen, für das von Ihnen erwiesene Vertrauen mich in diese Position gewählt zu haben und für die Unterstützung, die Sie mir in den letzten fünf Jahren gewährt haben. Die vergangenen Jahre waren nicht immer einfach und vor allem sorgenfrei. Trotzdem kann ich mit Stolz auf das Erreichte zurückblicken:



- Adaptierung der Räumlichkeiten für die 2. Hortgruppe
- Fenstertausch in der Volksschule mit Unterstützung der Flughafen Förderung
- Barrierefreie Arztpraxis
- Barrierefreier Zugang zum Gemeindeamt
- Errichtung von Besprechungsräumlichkeiten in der ehemaligen Arztpraxis im 1. Stock des Gemeindeamtes
- Erhaltung des Kasernenstandortes
- Übernahme des Pfarrkindergartens in einen NÖ Landeskindergarten
- Errichtung einer Kleinkinderbetreuung im 1. Stock des Gemeindeamtes
- Erweiterung des NÖ Landeskindergartens um eine 3. Gruppe
- Weiterführung der Bauarbeiten für den Hochwasserschutz
- Ortsumfahrung Zwölfaxing – Öffentliche Auflage des Projektes
- Neuerrichtung der Heizungsanlage in der Volksschule

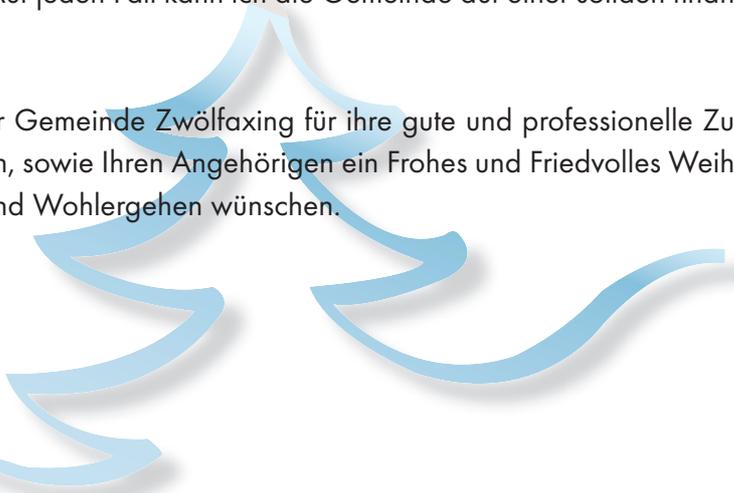
... nur um die wichtigsten Projekte zu nennen.

Diese konnten aber nur durchgeführt werden, da auch alle Förderungen des Landes ausgenutzt wurden und wir mit den vorhandenen Mitteln sparsam und umsichtig umgegangen sind. Die kommenden Jahre werden nicht einfacher, da noch einige Projekte auf Ihre Durchführung warten, allen voran der Hochwasserschutz, der die größte finanzielle Herausforderung an die Gemeinde stellt. Auf jeden Fall kann ich die Gemeinde auf einer soliden finanziellen Basis übergeben.

Ich möchte mich besonders bei den Bediensteten der Gemeinde Zwölfaxing für ihre gute und professionelle Zusammenarbeit recht herzlich bedanken und darf Ihnen, sowie Ihren Angehörigen ein Frohes und Friedvolles Weihnachtsfest und ein Gutes Neues Jahr in Gesundheit und Wohlergehen wünschen.

Ihr Bürgermeister

*Gerald Schwann*





# Allgemeine Informationen der Gemeinde Zwölfaxing

## EINWOHNERSTATISTIK

Am 25.09.2014 waren gemeldet	1.624 Personen
+ Geburten	4 Personen
+ Anmeldungen	29 Personen
Todesfälle	6 Personen
Abmeldungen	27 Personen
<b>Am 01.12.2014 waren daher mit Hauptwohnsitz gemeldet</b>	<b>1.620 Personen</b>

## SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

Bürgermeister Gerhard Schwarzmann steht jedem Gemeindegänger nach Wunsch für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Sie können im Sekretariat der Gemeinde einen Termin unter Tel.: 01/707 73 42 oder [gemeinde@zwoelfaxing.gv.at](mailto:gemeinde@zwoelfaxing.gv.at) vereinbaren.

## SPRECHSTUNDE DER VIZEBÜRGERMEISTERIN

Ulrike HOLZER  
nach telefonischer Vereinbarung (Tel. 0699 / 10081018).

## SPRECHSTUNDE DES BAUSACHVERSTÄNDIGEN

Von 8.30 bis 9.30 Uhr im Gemeindeamt  
Termin: MI 14.01., 04.02., 04.03. und 01.04.  
um Voranmeldung am Gemeindeamt wird gebeten.

## PARTEIENVERKEHR DES GEMEINDEAMTES

Montag von 8.00 bis 12.00 Uhr  
Dienstag 8.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr  
Mittwoch von 8.00 bis 12.00 Uhr  
Donnerstag kein Parteienverkehr.  
Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr

## PRAKT. ARZT DR. ANTON RAMBL

Ordination: Himberger Straße 31  
(in den ehemaligen Räumen des Gemeindezentrums)  
Auf Grund des Ablebens von Herrn Dr. Rambl  
bleibt die Ordination vorübergehend geschlossen.  
Durch Herrn Bgm. Schwarzmann und Herrn Dr. Hoheneder  
wurden bereits alle notwendigen Schritte unter-  
nommen, damit in Zwölfaxing bald wieder ein praktischer  
Arzt in der Ordination seine Tätigkeit aufnimmt.

## AKTUELLE NOTRUFNUMMERN

Feuerwehr	122
Polizei	059133-3226
Polizeinotruf Schwechat	133
Energieversorgung NÖ (EVN)	02252/89 616
Notruf bei Gasgebrechen	128

## NOTRUFNUMMERN DES ROTEN KREUZES

Rotes Kreuz (Notruf)	70 144
Rotes Kreuz (Auskünfte und Anmeldung von Krankentransporten)	707 17 18-0
Rotes Kreuz Schwechat	059 144 77000
Ortsbetreuer michael.hochmuth@n.rotekreuz.at	

## SONN- UND FEIERTAGSÄRZTEDIENST

Wochentags: 19.00 - 07.00 Uhr  
Wochenende und Feiertag:  
07.00 - 07.00 Uhr des nächsten Arbeitstages **Tel.: 141**  
Ordinationszeiten beim Roten Kreuz Schwechat  
Wochenende und Feiertag:  
10.00 - 11.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr  
Ordination beim Roten Kreuz Himberg  
Wochenende und Feiertag:  
10.00 - 11.00 Uhr und 17.00 - 18.00 Uhr **Tel. 02236 141**

## PFARRE ZWÖLFAXING

Sprechstunde mit Pastoralassistent Mag. Thomas RADLMAIR  
Di. 10.00 - 12.00 Uhr oder jederzeit nach Vereinbarung  
0664/ 621 68 99 [thomas.radlmair@pfarre-mannsworther.at](mailto:thomas.radlmair@pfarre-mannsworther.at)

### **Kanzleistunden Zwölfaxing**

Mittwoch 10.00 - 17.00 Uhr 01/ 707 84 05

### **In dringenden Fällen**

Pfarrschwechat 01/707 64 75

Sonn- und Feiertagsmessen: 09.00 Uhr Samstag: 18.30 Uhr

Wochentags: sh. Aushang Pfarre

## GEFUNDEN WURDE ...

Im Gemeindeamt (Fundamt) wurden folgende  
Gegenstände abgegeben: Schlüssel, Fahrräder, Handy  
Die Verlustträger werden ersucht, sich mit den Bediensteten  
im Gemeindeamt in Verbindung zu setzen (Tel. 707 73 42)

## PROBLEMSTOFFE

Die Gemeinde Zwölfaxing bringt zur Kenntnis, dass Problemstoffe nur an den dafür vorgesehenen Tagen im Abfallsammelzentrum abgegeben werden dürfen. Jede illegale Ablagerung vor dem Abfallsammelzentrum sowie an allen anderen Plätzen wird zur Anzeige gebracht.

## „ZWÖLFAXINGER GEMEINDENACHRICHTEN“

Eigentümer und Verleger (Medieninhaber) Gemeinde Zwölfaxing, Schwechater Straße 46  
T. 01/707 73 42 • F. 01/707 73 424

[gemeinde@zwoelfaxing.gv.at](mailto:gemeinde@zwoelfaxing.gv.at) • Redaktion: Gemeindeamt Zwölfaxing • Herausgeber: Bürgermeister Gerhard Schwarzmann  
Grafik: Christa Ortner, [c.ortner@chello.at](mailto:c.ortner@chello.at)

Die grundlegende Richtung der „Zwölfaxinger Gemeindenachrichten“ ist die Information der Zwölfaxinger Gemeindeglieder und anderer interessierter physischer und juristischer Personen über Ereignisse, Absichten, Planungen und Vorhaben aus dem Verwaltungsbereich der Gemeinde.



# Allgemeine Informationen der Gemeinde Zwölfaxing

## GOLDENE HOCHZEIT



Leopold und Leopoldine HLAVAC



Johann und Brigitte WUSTINGER

Zur Goldenen Hochzeit von Leopold und Leopoldine HLAVAC, Adolf und Maria OBERAIGNER, Johann und Brigitte WUSTINGER, Herbert und Stefanie LACKSTÄTTER, gratulierten Herr Bürgermeister Gerhard SCHWARZMANN und Frau Vizebürgermeisterin Ulrike HOLZER.



Adolf und Maria OBERAIGNER



Herbert und Stefanie LACKSTÄTTER

## ALTERSJUBILARE



Herr Leopold HLAVAC und Gattin mit Bgm. Gerhard SCHWARZMANN und Vizebgm. Ulrike HOLZER

Unser Bürgermeister Gerhard SCHWARZMANN gratulierte mit Frau Vizebgm. Ulrike HOLZER den ‚runden‘ Geburtstagen:  
Herrn Leopold HLAVAC 80er • Herrn Kurt BARTL 80er  
Herrn Herbert WALLNER 80er • Herrn Bruno HILPOLD 80er  
Frau Erika TAFERNER 75er • Herrn Hermann WALLNER 75er



Frau Erika TAFERNER mit Bgm. Gerhard SCHWARZMANN und Vizebgm. Ulrike HOLZER



Herr Kurt BARTL und Gattin mit Bgm. Gerhard SCHWARZMANN und Vizebgm. Ulrike HOLZER



Herr Bruno HILPOLD und Gattin mit Bgm. Gerhard SCHWARZMANN und Vizebgm. Ulrike HOLZER

## Im Gedenken unserer Verstorbenen

Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren von Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir weggehen. *Albert Schweitzer*

**Luise HAJEK † Johann KALIKOVSKY**  
**Karl LUDOVACZ † Maria SCHÖNDORFER**  
**Dr. Anton RAMSSL † Eva BRUCKBAUER † Rosina STRASSER**



## GEBURTEN

Welch wunderbares Geheimnis ist der Eintritt eines neuen Menschen in die Welt. *Leo Tolstoi*

**Sophie HÖFEL • Laura DUBOVSKY**  
**Eva Marie SCHÜLLER • Liam RIEDE**





# Allgemeine Informationen der Gemeinde Zwölfaxing

## TRINKWASSERUNTERSUCHUNG

Unser, von der **EVN Wasser** geliefertes Trinkwasser wurde von der NÖ Umweltschutzanstalt untersucht.

Datum der Untersuchung		Gesamt- härte °dH mg/l	Carbonat- härte °dH	Nitrat mg/l	Pestizide µg/l	pH Wert
18.08.2014		18,8	12,9	15,8	u.BG.	7,60
Parameterwert				50	0,1	
Datum der Untersuchung	Kalium mg/l	Kalzium mg/l	Magnesium mg/l	Natrium mg/l	Chlorid mg/l	Sulfat mg/l
18.08.2014	1,4	90,7	26,9	6,9	1,7	82,0
Parameterwert				200	200	750

u.BG = unter der Bestimmungsgrenze, Pestizide im untersuchten Umfang bei der letzten Analyse nicht bestimmbar.  
Die Ergebnisse der erweiterten chemischen Untersuchung zeigten keine Belastungen der untersuchten abgegebenen Wässer auf. Der vollständige Untersuchungsbefund liegt bei EVN Wasser auf und kann auf Wunsch angefordert werden.

## WEHRPFLICHT

Wehrpflichtige des Geburtsjahrganges 1997 haben sich am 13.4.2015 beim Militärkommando Niederösterreich in der Ergänzungsabteilung in 3101 St. Pölten einzufinden.

Ein diesbezügliches Schreiben wird rechtzeitig durch das Militärkommando an alle Stellungspflichtigen des Jahrganges 1997 übermittelt.

Eine Einladung zur gemeinsamen Fahrt an alle Jungmänner aus Zwölfaxing nach St. Pölten wird im März versendet.

## WINTERDIENST

Die Eigentümer von Liegenschaften im Ortsgebiet haben nach den Vorschriften der Straßenverkehrsordnung dafür zu sorgen, dass die bis zu 3 Meter von der Grundstücksgrenze entfernten Gehsteige und Gehwege gesäubert und bei Schneelage und Glatteis bestreut werden.

Ist ein Gehsteig nicht vorhanden, so ist der Straßenrand von 1 Meter zu säubern und zu bestreuen.

Bitte bedenken Sie beim Abstellen Ihres Fahrzeuges, dass Räumfahrzeuge eine Breite von ca. 2,50 m aufweisen und paralleles oder knapp versetztes beidseitiges Parken unter Umständen die Schneeräumung be(ver)hindern könnte.

Gleichzeitig wird ersucht, nicht zum Verkehr zugelassene Fahrzeuge auf eigenem Grund abzustellen

## STREUSPLITT

Die Gemeinde bringt zur Kenntnis, dass die Entnahme von Streusplitt aus den Splittboxen in der Stöcklstraße ausschließlich in den Wintermonaten und in Haushaltsmengen erlaubt ist.

Wir schaffen das.



**Paul Schreiner aus Zwölfaxing**  
Ihr persönlicher Berater

paul.schreiner@noevers.at  
Tel.: 0664/80 109 5909  
Fax: 01/707 82 39 - 15909



# Allgemeine Informationen der Gemeinde Zwölfaxing

## Wahlservice für die Gemeinderatswahl 2015



Am 25. Jänner 2015 wird der Gemeinderat neu gewählt. Unsere „Amtliche Wahlinformation“ erleichtert das gesamte Prozedere der Abwicklung – für Sie und für die Gemeinde.

Wir möchten seitens der Gemeinde unsere Bürgerinnen und Bürger bei der bevorstehenden Gemeinderatswahl optimal unterstützen. Deshalb wurde Ihnen im Dezember eine „Amtliche Wahlinformation - Gemeinderatswahl 2015“ zugestellt. Diese ist nämlich mit Ihrem Namen personalisiert und beinhaltet einen Zahlencode für die Beantragung einer Wahlkarte im Internet und einem schriftlichen Wahlkartenantrag mit Rücksendekuvert. Doch was ist mit all dem zu tun?

Wenn Sie am 25. Jänner im Wahllokal Ihre Stimme abgeben, bringen Sie den personalisierten Abschnitt mit. Damit erleichtern Sie die Wahlabwicklung, weil die Wahlbehörde nicht mehr im Wählerverzeichnis suchen muss.

Werden Sie am Wahltag nicht in Ihrem Wahllokal wählen können, dann beantragen Sie am besten eine Wahlkarte für die Briefwahl. Nutzen Sie dafür bitte die „Amtliche Wahlinformation“, weil diese personalisiert ist. Sie haben zur Beantragung einer Wahlkarte drei Möglichkeiten:

Persönlich im Gemeindeamt, schriftlich mit der beiliegenden personalisierten Anforderungskarte mit Rücksendekuvert oder elektronisch im Internet.

Mit dem personalisierten Code auf der „Amtlichen Wahlinformation“ können Sie rund um die Uhr auf [www.wahlkartenantrag.at](http://www.wahlkartenantrag.at) Ihre Wahlkarte beantragen.

Unsere Tipps: Beantragen Sie Ihre Wahlkarte möglichst frühzeitig!

### **Wahlkarten können nicht per Telefon beantragt werden!**

Der letztmögliche Zeitpunkt für schriftliche und Online-Anträge ist der 21. Jänner 2015 24 Uhr bzw. wenn eine Abholung durch den Antragsteller oder einen Bevollmächtigten gewährleistet ist, können schriftliche Anträge bis Freitag, den 23.01.2015, 12:00 Uhr erfolgen.

Eine Persönliche Antragsstellung ist bis Freitag, den 23.01.2015, 12:00 Uhr möglich.

Die Zustellung der Wahlkarte erfolgt eingeschrieben und nachweislich (RSb) auf Ihre angegebene Zustelladresse.

### **Wählen mit Wahlkarte:**

#### **Vor dem Wahltag:**

Per Briefwahl, die Wahlkarte muss bis spätestens 25.01.2015 um 6:30 Uhr bei der Gemeinde einlangen

#### **Am Wahltag:**

Durch persönliche Stimmabgabe in jedem Sprengel Ihrer Gemeinde, oder Sie können Ihre unterschriebene Briefwahlkarte in Ihrem Wahlsprengel bis zum Schließen des Wahllokales abgeben oder durch Boten überbringen lassen.



Ihr Bürodienstleister in Schwechat  
wünscht Ihnen Frohe Weihnachten und  
einen guten Rutsch ins neue Jahr.



Wir erstellen Büroausstattung für Ihren neuen Firmenauftritt,  
wie z.B.: Visitenkarten, Briefpapier, Kuverts, Stempel, uvm.  
Gerne stehen wir für Fragen zum Thema Marketing zur  
Verfügung und unterstützen Sie beim Design.



• Plakate • Flyer • Folder • Visitenkarte • Stempel • Mailings • Großformat/Plan Druck •

## CHRISTBAUMSAMMLUNG

Vom 2. bis 10. Jänner 2015 werden bei den Altstoffsammelinseln wieder Christbäume gesammelt. Die Bäume müssen sorgfältig abgeräumt sein (kein Lametta). Sie werden gehäckselt und kompostiert. Falls Sie Ihren Christbaum zu einem späteren Zeitpunkt entsorgen wollen, können Sie ihn beim Altstoffsammelzentrum während der Öffnungszeiten abgeben.



## VOR-FAHRPLANWECHSEL

Mit 15. Dezember 2014 kommt es zu Anpassungen in den Fahrplänen von Bus und Bahn. Sie können sich im Internet unter [www.vor.at](http://www.vor.at) oder [www.vvnb.at](http://www.vvnb.at) informieren.



## FASCHINGSFEST DES ELTERNVEREINS

Das Faschingsfest des Elternvereines der Volksschule Zwölfaxing findet am Samstag, den 17. Jänner 2015 in der Zeit von 14 bis 17 Uhr statt. Viele lustige Spielestationen, eine Tombola und natürlich jede Menge selbstgebackene Köstlichkeiten am Buffet erwarten Euch. Es werden die Zwölfaxinger Bürgerinnen und Bürger ersucht, für die Tombola des Faschingsfestes Geld- oder Sachspenden bei den MitarbeiterInnen des Elternvereines abzugeben, die ab 8. Jänner unterwegs sind, um diese einzusammeln.

Mit dem Reinerlös des Festes werden den Kindern der Volksschule viele Aktivitäten ermöglicht, die den Schulalltag attraktiv und abwechslungsreich machen! Danke!

**kabelplus**  
WEB . TV . TEL

HD TV+  
WEB+TEL

ALLE  
PRODUKTE  
4 MONATE  
GRATIS\*

**A HD-BÜDL, ZUM REAN  
SO SCHEE!**

- **Superschnell surfen**
- **Riesenauswahl an TV-Programmen**
- **Telefonieren ohne Grundgebühr**

\*Aktion gültig bis 31.01.2015 bei Neuanmeldung / Upgrade aller Produkte (ausgenommen waveNET). 4 Monate kein Grundentgelt bei 24 Monaten Vertragsdauer. Exklusive Entgelte für kabelPremiumTV, kabelTEL Gesprächsentgelt, Anschaffungskosten digitaler Kabelreceiver & Smartcard. Zusätzlich Internet-Service-Pauschale 15 Euro/Jahr. Anschlussentgelt (im Wert von 69,90 Euro) ist kostenlos. Für Haushalte in von kabelplus versorgten Objekten. Technische Realisierbarkeit ist Voraussetzung. Etwaige Kosten für Hausinstallation sind nicht inkludiert. Kombination mit Aktionen der letzten 6 Monate, Rabatte, Barabläse nicht möglich.

**www.kabelplus.at**  
**0800 800 514**

## ERÖFFNUNG DER 3. KINDERGRUPPE

Am Montag, den 24. November 2014 eröffnete Frau Landesrätin Mag. Barbara SCHWARZ im Auftrag von Herrn Landeshauptmann Dr. Erwin PRÖLL die 3. Gruppe des NÖ Landeskindergarten Zwölfaxing.

Die Erweiterung des Kindergartens war dadurch notwendig geworden, dass durch einige geburtenstarke Jahrgänge - insbesondere das Jahr 2012 - viele Anmeldungen von 2,5 jährigen Kindern vorlagen. Da jedoch in jeder Gruppe bei 4 zweieinhalbjährigen maximal 20 Kinder betreut werden können, wäre der Kindergarten mehr als ausgelastet gewesen und es hätte eine längere Warteliste gegeben.

Nachdem Herr Pfarrer Jeremie Bono ein neues Aufgabengebiet fand, wurde in Zusammenarbeit mit der Pfarre, der Erzdiözese und der Gemeinde Zwölfaxing die Möglichkeit geschaffen, die leerstehenden Räumlichkeiten der Pfarre anzumieten um darin die 3. Kindergartengruppe einzurichten. Nach Besichtigung und Überprüfung durch das Amt der NÖ Landesregierung wurde festgelegt, dass in diesen Räumlichkeiten die Betreuung von bis zu zwölf 2,5 - 3 jährigen Kindern möglich ist. Am 3. November eröffnete die 3. Gruppe unter der pädagogischen Leitung von Frau Nicole Bruckbauer. Ebenfalls neu im Team sind Svetlana Fözö und Paraschiva Vincze.



Landesrätin Mag. Barbara Schwarz, Nicole Bruckbauer, Inspektorin Henriette Lieber, Gaby Eggl, Vizebürgermeisterin Ulrike Holzer, Bürgermeister Gerhard Schwarzmann



Caroline, Dorothea, Patricia, Mia, Amelie, Samuel, Julia



Team 3. Gruppe: Paraschiva Vincze, Nicole Bruckbauer, Svetlana Fözö

## HOCHWASSERSCHUTZ

Derzeit ist das Baulos „HWS Zwölfaxing – Fluss km 12,012 bis 12,503“, welches im Auftrag der Bundeswasserbauverwaltung (vertreten durch die Abteilung WA 3 des Amtes der NÖ Landesregierung) durch die Werner Consult ZT GmbH bearbeitet wird, in der Bauvorbereitungs- bzw. -einleitungsphase.

Vorbereitend zur Bauphase wurde seitens der Gemeinde Zwölfaxing sowohl im Dezember 2013 eine Information in der Gemeindezeitung Nr. 4 veröffentlicht, als auch zusätzlich eine Bürgerinformationsveranstaltung am 29.09.2014 durchgeführt.

Ziel ist es, allen unmittelbar Betroffenen die Möglichkeit zu bieten, sich über den Bauablauf zu informieren, da eine Bauzeit für diesen Bauabschnitt bis Oktober 2015 vorgesehen ist.

Das gegenwärtige Baulos beinhaltet den Hochwasserschutz im Bereich des Gärnterweges/Auweges und des Siedlungsgebietes An der Heide. Dieser ist ein wesentlicher Teil aber noch nicht das gesamte wasserrechtlich eingereichte Hochwasserschutzkonzept (Werner Consult ZT GmbH, GZ. 1999 070), welches sich bis zur Katastralgemeinde Rannersdorf erstreckt.

Die Siedlungsgebiete unserer Gemeinde werden in Zukunft durch die geplanten und zum Teil auch schon ausgeführten Maßnahmen bis zum Auftreten eines Hochwassers HQ100 geschützt. Das Bemessungshochwasser HQ100 weist im Projektgebiet einen Abfluss von 419 m<sup>3</sup>/s auf. Dieser Hochwasserabfluss beträgt annähernd das Hundertfache des Mittelwasserabflusses.

Das Flussbett der Schwechat selbst wird über eine Gesamtstrecke von rund 1,7 km auf einen Abfluss von 419 m<sup>3</sup>/s (also dem Abfluss bei Auftreten eines HQ100) ausgebaut. Die Schutzmaßnahmen an der Schwechat erfolgen durch Hochwasserschutzmauern mit Bohrpfahlgründungen bzw. Hochwasserschutzdämme. Unterhalb des Siedlungsgebietes von Zwölfaxing ist auch eine Gerinneaufweitung vorgesehen, die dem Hochwasserrückhalt dient.

Die Gestaltung der Gewässersohle und der Uferbereiche erfolgt nach den Grundsätzen des naturnahen Wasserbaus, d.h. die Strukturierung und Gestaltung des Flussbettes erfolgt über weite Bereiche durch die Schwechat selbst.

Die Gesamtkosten des Hochwasserschutzkonzeptes wurden im Zuge der wasserrechtlichen Einreichphase im Jahr 2008 mit rd. 8,3 Mio Euro (Preisbasis 2007) ermittelt. Dies entspricht bei jetziger Preisbasis 2014 rd. 10,6 Mio Euro. Dadurch wurde ein Splittern der Errichtung des Hochwasserschutzes auf mehrere zeitliche Jahresabschnitte in Abstimmung mit den vorhandenen und bewilligten Fördermitteln erforderlich. Die Gemeinde Zwölfaxing muss einen Interessentenbeitrag mit rd. 20 % der bezifferten Kosten beisteuern. Derzeit besteht eine Förderzusicherung für das Jahr 2014 in Höhe von 3,5 Mio Euro.

Das gegenständliche Baulos ist sowohl in technischer als auch wirtschaftlicher Sicht, als der schwierigste Abschnitt zu betrachten. Schwierige Untergrund- und Grundwasserverhältnisse sind nur mit technisch aufwendigen Methoden (Bohrpfahlerrichtung) in den Griff zu bekommen. Aus diesem Grund wurde das gegenständliche Bauvorhaben



Absperrbauwerk Kalter Gang



Damm zwischen Kaltem Gang und Mitterbach

# HOCHWASSERSCHUTZ



Damm zwischen Kaltem Gang und Mitterbach bei der Otto bei der Otto Lenzenhofer-Straße



Arbeiter der Baufirma mit Bgm. Gerhard SCHWARZMANN und Vizebgm. Ulrike HOLZER

geteilt. Die Gemeinde ist in Vertretung der Abteilung WA 3 des Amtes der NÖ Landesregierung mit Hochdruck an einer nahtlosen Fortsetzung der Errichtung der Baumaßnahmen interessiert und urgiert die Förderzusicherung für den nächsten Abschnitt.

Aus hydraulischer Sicht ist für den Bestand folgende Situation anzumerken:

Im Bestand (unabhängig der jetzigen Baustelle) bildet die Landesstraßenbrücke Stöcklstraße durch den lichten Abstand zwischen den Widerlagern eine Verengung des Gewässerquerschnittes, welche zu einer Wasserspiegelanhebung oberwasserseitig der Brücke führt. Die dem Gewässerbett benachbarten Grundstücke sind nicht gefährdet.

Es ist davon auszugehen, dass flussaufwärts der Landesstraßenbrücke die ausgefertigten Vorlandströme bei HQ100 Ereignissen in das Flussbett zurückgeleitet werden.

Folgende Maßnahmen werden derzeit errichtet:

- Erddamm Kalter Gang – Schwechat auf einer Länge von rd. 350 m
- Rechtsufrig Schwechat: Hochwasserschutzmauer mit Bohrpfählen auf einer Länge von rd. 500 m
- Linksufrig Schwechat: Errichtung des Erddammes mit einer Länge von rd. 100 m
- Linksufrig Schwechat: Hochwasserschutzmauer mit Bohrpfählen von 100 m

Aus hydraulischer Sicht wird festgehalten, dass im Bereich der Landesstraßenbrücke Stöcklstraße sowohl im ausgeführten Zustand als auch im derzeitigen Bestand ohne Hochwasserschutzmaßnahmen mit der gleichen Abflussmenge zu rechnen ist und daher keine Verschlechterung flussabwärts der Landesstraßenbrücke gegeben ist.

Durch die Errichtung der Hochwasserschutzmaßnahmen des gegenständlichen Bauloses kommt es bei Fluss km 12,503 zugegebenermaßen zu einem Wasserspiegelanstieg, gleichzeitig erhöht sich jedoch die Flußgeschwindigkeit (rd. 2,5 m/s) gegenüber den Bestandsverhältnissen. Diese Anhebung verebbt nahezu bis zum Baulosende Fluss km 12,012 (An der Heide) und mündet in den Rückstaubereich der Landesstraßenbrücke.

Lediglich im Abschnitt zwischen dem derzeit im Bau befindlichen Hochwasserschutz und der Landesstraßenbrücke Stöcklstraße kann es lokal zu einer leichten Wasserspiegelanhebung kommen, wobei dieser Bereich auch jener Bereich ist, in dem im Bestand die Vorlandströme bei HQ100 Ereignissen in das Flussbett zurückgefließen sind.

Genau in diesem Abschnitt ist die Gemeinde stark bestrebt, zusammen mit der Blaulichtorganisation einen Alarmplan zu erstellen. Die temporär erforderlichen Hochwasserschutzmaßnahmen (Sandsäcke udgl.) bei drohenden Pegelanstiegen reduzieren sich

Rechtsufrig der Schwechat von 600 m auf 160 m

Linksufrig der Schwechat von 400 m auf nur 200 m.

Diese können in einer wesentlich kürzeren Zeit durch die Blaulichtorganisationen errichtet und es kann der drohenden Gefahr einer Ausuferung schneller begegnet werden.

## IMPFFEN AB 50



v.l.n.r.: Univ.-Prof. Dr. Michael Kunze – Österreichische Liga für Präventivmedizin (ÖLPM), Ulrike Holzer – Vizebürgermeisterin Zwölfaxing, Gerhard Schwarzmann – Bürgermeister Zwölfaxing,



Ulrike Holzer geht „Mit gutem Beispiel voran“ und lässt sich impfen.

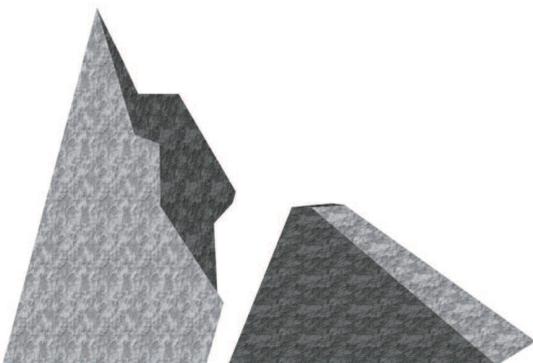
### Mit gutem Beispiel voran: Impfen ab 50!

Am Mittwoch, den 5. November fand in der Aula der Volksschule Zwölfaxing eine Informationsveranstaltung zum Thema „Impfen ab 50“ statt.

Trotz einer gesunden und vitalen Lebensweise vieler über 50-Jährigen, sind präventive Maßnahmen zur Erhaltung der Gesundheit wichtig. Mit zunehmendem Alter sinkt die Immunabwehr und die Infektanfälligkeit steigt. Um die Generation 50plus vor gefährlichen Infektionskrankheiten zu schützen, gibt es speziell auf diese Altersgruppe abgestimmte Indikations- und Auffrischungsimpfungen. Um über die Wichtigkeit altersrelevanter Impfungen zu informieren und aufzuklären, rief die Österreichische Liga für Präventivmedizin (ÖLPM) die Aktion „Mit gutem Beispiel voran!“ für Österreichs Gemeinden ins Leben. In Zwölfaxing gingen Bürgermeister Gerhard Schwarzmann und Vizebürgermeisterin Ulrike Holzer „Mit gutem Beispiel voran“ und unterstützten diese Aktion: Es gab am 5. November eine Informations-Veranstaltung in der Aula der Volksschule Zwölfaxing in deren Rahmen sich Ulrike Holzer impfen ließ.

# SCHMALZL UND FELDMANN KG STEINMETZMEISTER

Grabanlagen - Nachschriften - Grabschmuck  
Denkmäler - Vergoldungen - Küchenarbeitsplatten  
Fensterbänke - Bodenplatten - Stiegen- Waschtische



**HAUPTSTRASSE 47  
2325 HIMBERG**

**TEL: 02235/86358 FAX DW 5  
E-MAIL: OFFICE@SCHMALZL-STEIN.AT  
WWW.SCHMALZL-STEIN.AT**

## KRANZNIEDERLEGUNG

Das alljährliche Gedenken, an die Gefallenen der beiden Weltkriege, fand am 3.11.2014 beim Kriegerdenkmal am Hauptplatz statt.



Von .li.n.re.  
Bgm. Gerhard Schwarzmann,  
Oberst Hans Hrbek und  
Mag. Obst. Johann Wedl

## FITLAUF UND -MARSCH



Vom Ausgangspunkt Sportplatz starteten am Nationalfeiertag als erstes die Läufer, dann folgten die Geher. Nach erfolgreichem Lauf beziehungsweise Wanderung konnten sich alle am Sportplatz in gemütlichem Ambiente erholen und stärken.

Als bester Läufer konnte Werner Hinterkerner, als beste Läuferin Petra Höfel und als ältester Teilnehmer Bruno Hilpold geehrt werden.

## PUNSCHSTAND



Statt dem großen Punschzelt des Bundesheeres am Hauptplatz wurde heuer am 2.12. in der Burstynkaserne und am 5.12. vor der alten Feuerwehr am Hauptplatz fleißig Punsch für den wohl-tätigen Zweck getrunken.

Der Erlös kommt der Kinderkrebshilfe zu Gute.

Unter den Punschtrinkern:

Major Martin Wiedermann, OStWm Richard Polak,  
Bgm. Gerhard Schwarzmann mit Gattin, MilDekan Oberst Wedl

## Post.Partner-Stelle bei Mazda Keglovits!

- > Post- & PSK Dienstleistungen
- > Briefmarken, Kuverts, Postboxen
- > Billets, Geschenkartikel
- > Handy Ladebons
- > Lotto, Toto, Brieflose, etc.
- > Kopieren & Faxen



### Öffnungszeiten unserer Post.Partner-Stelle:

Montag bis Freitag: 07.30 - 18.00 Uhr

Samstag 09.00 - 12.00 Uhr

Wir haben am 24.12. und 31.12. von  
07.30 - 12.00 Uhr für Sie geöffnet!



Weihnachtsartikel &  
Glücksbringer erhältlich!

**Keglovits**  
Ihr Mobilitätspartner

Keglovits GesmbH  
2322 Zwölfaxing, Schwechater Straße 59-65  
Tel.: 01/707 22 01, Fax: 01/707 33 77  
E-Mail: office@keglovits.at Web: www.keglovits.at

Claudia Solt,  
Doris Schrießl und  
Gabriele Jechne  
wünschen ein  
frohes Fest!

**Post**

BAWAG  
PSK



# Adventmarkt



Trotz des regnerischen Wetters war der zweitägige Zwölfaxinger Adventmarkt sehr gut besucht. Viele Besucher waren wie jedes Jahr gekommen um die eine oder andere Kleinigkeit zu erwerben. Viel stärkten sich an den angebotenen kulinarischen Köstlichkeiten und bei einem Heferl Punsch.



# in Zwölfaxing



Bei der Verlosung der Weihnachtstombola gewann Frau Stefanie Lackstätter den Hauptpreis – einen Städteflug innerhalb Europas – gestiftet von der Flughafen Wien AG.

# Glücksbringer

**Besuchen sie uns ab 27.Dez am  
Zwölfaxinger Hauptplatz.**

**Auch in Wien Michaelerplatz ,  
Rotenturmstraße , Ertlgasse finden sie  
ihr Glück**

[www.geschirrshop.com](http://www.geschirrshop.com)

# Feuerwerk

**Für Groß und Klein**

**Ab 27.Dez von 08:00 –19:00**

**am Zwölfaxinger Hauptplatz.**

[www.geschirrshop.com](http://www.geschirrshop.com)

# Punsch Trinken

**Ab 27.Dez gibt es den besten**

**Punsch für**

**Groß und Klein**

**am Zwölfaxinger Hauptplatz.**

[www.geschirrshop.com](http://www.geschirrshop.com)

L  
a  
c  
k  
s  
t  
ä  
t  
t  
e  
r  
  
G  
e  
s  
c  
h  
i  
r  
r

L  
a  
c  
k  
s  
t  
ä  
t  
t  
e  
r  
  
G  
e  
s  
c  
h  
i  
r  
r

## LATERNENFEST



Von links: Silke Bruckner, Paul Bruckner, Sandra Berger, Luis Berger, Christina Schlager;  
vorne hockend: Julian Berger

Am 11. November 2014 fand das Laternenfest des Kinderhauses Zwölfaxing der Volkshilfe NÖ statt. Gemeinsam mit dem Landeskindergarten wurde das Fest mit Gesang, Tanz, Laternenumzug und Punschverköstigung gestaltet. Auch die Kleinkindergruppe präsentierte stolz ihren Gänsetanz und ihre selbsthergestellten Laternen.



Bereits am Vormittag trafen die Kleinen

die letzten Vorbereitungen für das Laternenfest. Gemeinsam backten die Kinder große Gänse-Kekse, um diese anschließend am Laternenfest mit den Eltern und Verwandten zu teilen, wie einst auch Sankt Martin den Mantel mit einem armen Bettler teilte.



# FAMILIEN HÄUSER

in Zwölfaxing



- 4 sonnige Zimmer
- Baurechtswohnungseigentum
- Hohe Wohnbauförderung
- Einmalig günstige Finanzierung

0664 - 311 4000

01 - 688 12 55 11

[www.immobilienvelt.cc](http://www.immobilienvelt.cc)



IMMOBILIENWELT  
**LEINER**<sup>®</sup>  
BAUMEISTER • BAUTRÄGER • IMMOBILIENBÜRO

# STAHLBAU WAGNER

EINFRIEDUNGEN, GARAGENTORE, SCHMIEDEISENARBEITEN, WINTERGÄRTEN  
ALUMINIUMFENSTER - TÜREN, TORE MIT E-ANTRIEB,

SOWIE

STAHLBAU- UND SCHLOSSERARBEITEN NACH IHREN ANGABEN

RUDOLF-RIRSCHG. 1  
2325 HIMBERG

[stahlbau-wagner@gmx.at](mailto:stahlbau-wagner@gmx.at)

TEL: 02235/86 396  
FAX: 02235/87 177



# SV ZWÖLFAXING



Geschätzte ZwölfaxingerInnen,

**DANKE**, dass Sie in diesem so schwierigen Jahr für den Zwölfaxinger Sportverein, zu uns gestanden sind und uns derart großartig unterstützt haben. Trotz sportlicher Erfolge im gesamten Bereich, vom Nachwuchs über die Reserve bis zur Kampfmannschaft gab es nicht wenige, die im Mai/Juni dieses Jahres mit dem Zerfall der Sektion Fußball im ZSV spekulierten und einige sogar darauf hofften.

Der Grund für die Destabilisierung des Vereins ist darin begründet, dass es ein Teil des Vorstandes vorzog zurückzutreten und die Verantwortung für getroffene Entscheidungen und offene Verbindlichkeiten auf andere zu übertragen. Einige uns „wohlgesonnene“ Personen versuchten das Ihre dazu beizutragen und so wurde zum Beispiel den Eltern der Nachwuchsspieler ein Wechsel ihres Kindes zu anderen Vereinen angeboten und sogar mit finanziellen Zuwendungen geworben. Jenen Personen sei ins Stammbuch geschrieben „Wer Wind sät, wird Sturm ernten“ - manches vergessen wir sicher nicht, denn es gibt nichts Verwerflicheres als die Not des anderen für seinen eigenen Vorteil oder seine Interessen auszunützen.

In dieser schwierigen Situation wurde jedoch allen Widrigkeiten zum Trotz in relativ kurzer Zeit eine interimistische Lösung gefunden und der Verein auf eine breite Basis gestellt. Durch den Einsatz der Nachwuchsleitung konnte fast der gesamte Nachwuchs gehalten werden, durch die Mitarbeit von Spielern, Trainern und Funktionären wurden längst fällige Reparaturen und Sanierungen durchgeführt und durch Ihre Unterstützung bei den Heimspielen und Veranstaltungen (Sturmheuriger gemeinsam mit der FF-Zwölfaxing, Schnitzelessen und das 1. Wiesenfest) konnte auch in finanzieller Hinsicht manches bewältigt werden.

Um diesen eingeschlagenen Weg fortführen zu können, bitten wir Sie uns auch im kommenden Jahr bei unseren Heimspielen und Veranstaltungen zu besuchen und damit zu unterstützen.

Termine, Berichte und Fotos der durchgeführten und geplanten Veranstaltungen, sowie der Spiele aller Mannschaften des Zwölfaxinger Sportvereines finden Sie im Facebook oder auf unserer Homepage unter

[www.geomix.at/verein/sv-zwölfaxing](http://www.geomix.at/verein/sv-zwölfaxing)

**Wir wünschen alle ZwölfaxingerInnen, Gönnern und Sponsoren ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2015**



*In der Geborgenheit der Familie Weihnachten zu feiern,  
ist in der heutigen Zeit wohl das schönste aller Geschenke*



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ  
NIEDERÖSTERREICH  
SCHWECHAT



Liebe Zwölfaxingerinnen und Zwölfaxinger!

Ein arbeitsreiches und turbulentes Jahr neigt sich dem Ende zu, die Temperaturen sinken und Weihnachten steht vor der Tür. Mit wenigen Worten, möchte ich Ihnen gerne die Besinnlichkeit von Weihnachten ein bisschen näher bringen.

Weihnachten steht vor der Tür, wo ist das Jahr geblieben?

Mit viel Freude und Gespür verwöhnen wir unsere Lieben.

Dazu gehören Geschenke und Gaben, die sehr von Herzen kommen, sich dran zu erfreuen und zu laben, hat man sich vorgenommen.

Am Heiligabend sitzt die Familie zusammen bei Licht und Kerzenschein, im Kreise der Lieben, so soll es sein.

So genieße die schöne Weihnachtszeit und trotz aller Hektik bedenke:

**„Die Familie und die Gesundheit**

**sind noch immer die schönsten Geschenke!“**

Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie ein gesegnetes Weihnachtsfest und Prosit Neujahr.



*Michael Hochmuth*

Michael Hochmuth  
Ihr RK Ortsbetreuer



# Feuerwerkskörper / Pyrotechnik

Feuerwerkskörper sind mit Spreng- und/oder brennbaren Stoffen gefüllt. Das Zünden von Feuerwerkskörpern birgt immer eine Verletzungs- und Brandgefahr. Gebrauchsanweisung und Altersbeschränkungen sind unbedingt zu beachten.

## Daher Vorsicht!

- Keine Verwendung in der Nähe von Personen!
- Keine Verwendung in brennbarer Umgebung, wie z.B. in Räumen, im verbauten Gebiet, bei Trockenheit (dürres Gras oder Laub), im Wald oder in Waldnähe.
- Keinesfalls sollten Feuerwerkskörper in Wohnräumen, auf Dachböden oder in Kellerabteilen gemeinsam mit Brennstoffen aufbewahrt werden.



## Pyrotechnikgesetz NEU!

Am 4. Jänner 2010 ist das Pyrotechnikgesetz 2010 in Kraft getreten. Das Gesetz regelt Besitz, Verwendung, Überlassung und in Verkehr bringen von pyrotechnischen Gegenständen. Ferner enthält es Vorschriften zur Sachkunde-Ausbildung für den Besitz und die Verwendung bestimmter Pyrotechnika. Nachfolgend die wichtigsten Bestimmungen:

## Einteilung pyrotechnischer Gegenstände – Kategorisierung der Feuerwerkskörper

- § 11 Feuerwerkskörper werden entsprechend ihrer Verwendungsart oder ihrem Zweck und dem Grad ihrer Gefährlichkeit einschließlich ihres Lärmpegels unterteilt in:
1. Kategorie F1: Feuerwerkskörper, die eine sehr geringe Gefahr darstellen, einen vernachlässigbaren Lärmpegel besitzen und die in geschlossenen Bereichen verwendet werden können; einschließlich Feuerwerkskörper, die zur Verwendung innerhalb von Wohngebäuden vorgesehen sind;
  2. Kategorie F2: Feuerwerkskörper, die eine geringe Gefahr darstellen, einen geringen Lärmpegel besitzen und die zur Verwendung in abgegrenzten Bereichen im Freien vorgesehen sind;
  3. Kategorie F3: Feuerwerkskörper, die eine mittlere Gefahr darstellen, die zur Verwendung in weiten, offenen Bereichen im Freien vorgesehen sind und deren Lärmpegel die menschliche Gesundheit nicht gefährdet;
  4. Kategorie F4: Feuerwerkskörper, die eine große Gefahr darstellen, nur zur Verwendung durch Personen mit entsprechenden Fachkenntnissen vorgesehen sind und deren Lärmpegel die menschliche Gesundheit nicht gefährdet.

**MWh WÄRMETECHNISCHE ANLAGEN GESELLSCHAFT M. B. H.**

**Ideen - mit Sorgfalt umgesetzt**

**Ing. Heinz Waldbauer**

**Tel. 01/706 52 15**

**2322 Zwölfaxing • Roman Knoll-Straße 90 • mwh@aon.at**



**- Gas  
- Wasser  
- Heizung  
- Lüftung  
- Kälte  
- Anlagebau**

So wie jedes Jahr, haben auch heuer wieder unsere Kameraden einen Großteil Ihre Freizeit für die FREIWILLIGE FEUERWEHR ZWÖLFAXING aufgebracht. In der heutigen Zeit wird die „Freizeit“ jedes Einzelnen immer kostbarer. Der Aktivstand von 27 Kameraden (davon 4 Reservisten) ist leider wieder leicht gesunken, besonders erfreuen uns aber die 4 Mädels und 2 Jungs bei unserer Feuerwehrjugend!



Feuerwehrmann sein, heißt nicht nur, wenn es brennt oder bei Verkehrsunfällen, rasch an Ort

und Stelle zu sein, sondern auch Zeit zu opfern, um sich fortzubilden. Ebenso die vielen Stunden, die wir jedes Jahr für die Instandhaltung unserer Fahrzeuge sowie der sonstigen Geräte aufwenden. Für Übungen, Ausbildung und Schulung in Theorie und Praxis.

Abschließend möchte ich noch meinen Kameraden für Ihre erbrachten Leistungen im Jahre 2014 meinen persönlichen Dank aussprechen.

### Einsatzstatistik 2014

2 Brandeinsätze, 9 Technische Einsätze - 165 Einsatzstunden  
Übungen, Bewerbe, Kurse, Allgem. Tätigkeiten - 2635 Stunden  
Gesamt - 2.800 Stunden

Ein herzliches Dankeschön an alle BesucherInnen unserer Feste, den freiwilligen HelferInnen, unseren Sponsoren sowie auch den Familien meiner Kameraden für die Unterstützung bei den Veranstaltungen.

Die Freiwillige Feuerwehr bedankt sich bei allen ZwölfaxingerInnen und wünscht Ihnen und Ihrer Familie ein



Frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches Neues Jahr 2015



Michael Steinger OBI

Lösung der Zidszone

Advent- und Weihnachtszeit:

	A	D	V	E	N	T	S	K	R	A	N	Z	
	N	I	K	O	L	A	U	S	T	E	R	T	
					N	Ü	S	S	E				
				M	A	N	D	A	R	I	N	E	
	G	E	S	C	H	E	N	K	E				
	K	E	R	Z	E	N	Z						
		P	L	Ä	T	Z	C	H	E	N			
			G	L	Ü	H	W	E	I	N			
				Ä	P	F	E	L					
						L	I	C	H	T	E	R	
				O	R	A	N	G	E	N			
	S	C	H	N	E	E							

10 Fehler Bild



Weißt du die Antwort

1. Der Schnee
2. Die Nuss
3. Der Wintermantel oder Jacke
4. Der Tannenbaum
5. Der Schneemann
6. Die Schneeflocke

## GLASEREI TAYFUN

NOTDIENST 0-24h

1100 Wien, Gudrunstrasse 136A  
Tel. 01/943 69 15 Fax. 01/943 69 16  
Mobil : 0699/110 49 021  
e-mail : glaserei-tayfun@chello.at  
www.glasereitayfun.at



Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Fr.7.00 - 18.00, Sa. 8.00 - 14.00

Auftragsannahmen auch in Zwölfaxing  
unter 0699/ 110 49 021

Kein Mensch geht von uns,  
ohne eine Spur zu hinterlassen.

RATGEBER IM TRAUERFALL

Ihr Begleiter im Trauerfall

## BESTATTUNG MÜLLNER

2401 Fischamend

Gregerstraße 13

Tel. (02232) 76115

Mo-So von 0-24 Uhr erreichbar

[www.bestattung-muellner.at](http://www.bestattung-muellner.at)



### PROFESSIONELLE UNTERSTÜTZUNG BEI SELBSTINSTALLATION.

Gönnen Sie sich so viel WWLA wie  
nötig, so viel Sicherheit, Qualität und  
Energieeffizienz wie nur möglich

**WIR HABEN UNSERE TÜREN FÜR SIE  
GEÖFFNET SEIT OKTOBER 2012!**



AKTIV

**WWLA**  
GMBH

Wärme. Wasser. Lüftungs-Anlagen.  
BELEBT DAS LEBEN. SEIT 1975.

Schwechater Straße 70-72  
Halle 2  
2322 Zwölfaxing

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

## VERANSTALTUNGSKALENDER

### JÄNNER

14.	ab 8.30 Uhr	Gemeindeamt	Sprechstunde des Bausachverständigen
17.	14.00 - 17.00 Uhr	Volksschule Zwölfaxing	Kinderfaschingsfest des Elternvereines
25.	08.00 - 15.00 Uhr	Volksschule Zwölfaxing	GEMEINDERATSWAHL 2015
29.	18.30 Uhr	Pfarre/Pfarrsaal	Meditation „Chakren“ mit Michaela Munk

### FEBRUAR

04.	ab 8.30 Uhr	Gemeindeamt	Sprechstunde des Bausachverständigen
10.	18.00 - 19.00 Uhr	Gemeindeamt/Sitzungssaal	kostenlose Rechtsberatung durch Dr. Lima nur mit tel. Voranmeldung 01/706 59 23
22.	10.00 - 17.00 Uhr	Gemeindeamt/Sitzungssaal	Workshop „Aura & Chakren“ mit Michaela Munk
26.	18.30 Uhr	Gemeindeamt/Sitzungssaal	Meditation „Erdung“ mit Michaela Munk

### MÄRZ

04.	ab 8.30 Uhr	Gemeindeamt	Sprechstunde des Bausachverständigen
26.	18.30 Uhr	Pfarre/Pfarrsaal	Meditation „Loslassen“ mit Michaela Munk
29.	13.00 - 18.00 Uhr	Gemeindeamt/Sitzungssaal	Seminar „Inneres Kind“ mit Michaela Munk

**23. – 27.3 KW 13**

**ganzes Ortsgebiet**

**Frühjahrsstraßenkehrung  
bitte auf die  
„Halten und Parkverbote“ achten**

### APRIL

01.	ab 8.30 Uhr	Gemeindeamt	Sprechstunde des Bausachverständigen
04.		Häckseldienst	
14.	18.00 - 19.00 Uhr	Gemeindeamt/Sitzungssaal	kostenlose Rechtsberatung durch Dr. Lima nur mit tel. Voranmeldung 01/706 59 23

## Bestattung Lang eU

Inhaberin: Mag. Rosa Seeböck



2440 Gramatneusiedl, Oberortsstr. 7 · 2325 Himberg, Hauptstr. 41

Tel. 0 22 34 / 73 3 24 · Fax 0 22 34 / 74 6 92 · Mobil: 0664 / 92 35 411

E-Mail: [bestattung-lang@inode.at](mailto:bestattung-lang@inode.at) · [www.bestattung-lang.at](http://www.bestattung-lang.at)



*Die Mitglieder des Gesangvereines Zwölfaxing wünschen allen Zwölfaxingern ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.*

Chorleitung: Prof. Ilse Storfer-Schmied

Obfrau: Michaela Haider

Sopran: Leopoldine Resch, Gertrude Lepeschka, Gabriele Holzer, Christine Hochmuth, Isabella Reinbacher, Silvie Krispel, Karin Seidl; Alt: Michaela Haider, Ingrid Schöbel, Angela Persch, Elfriede Persch, Johanna Drochter, Anna Koliander; Tenor: Peter Kafka, Ewald Angetter; Bass: Wolfgang Kohlweiß, Rudolf Schranz, Thomas Muth, Franz Süßenbacher, Heinrich Drochter, Norbert Hämmerich

Wenn Sie Lust am Singen haben, kommen Sie doch einfach zu unserer Probe, jeweils am Donnerstag um 19.00 Uhr (ausgenommen in den Ferien) in der Aula der Volksschule.

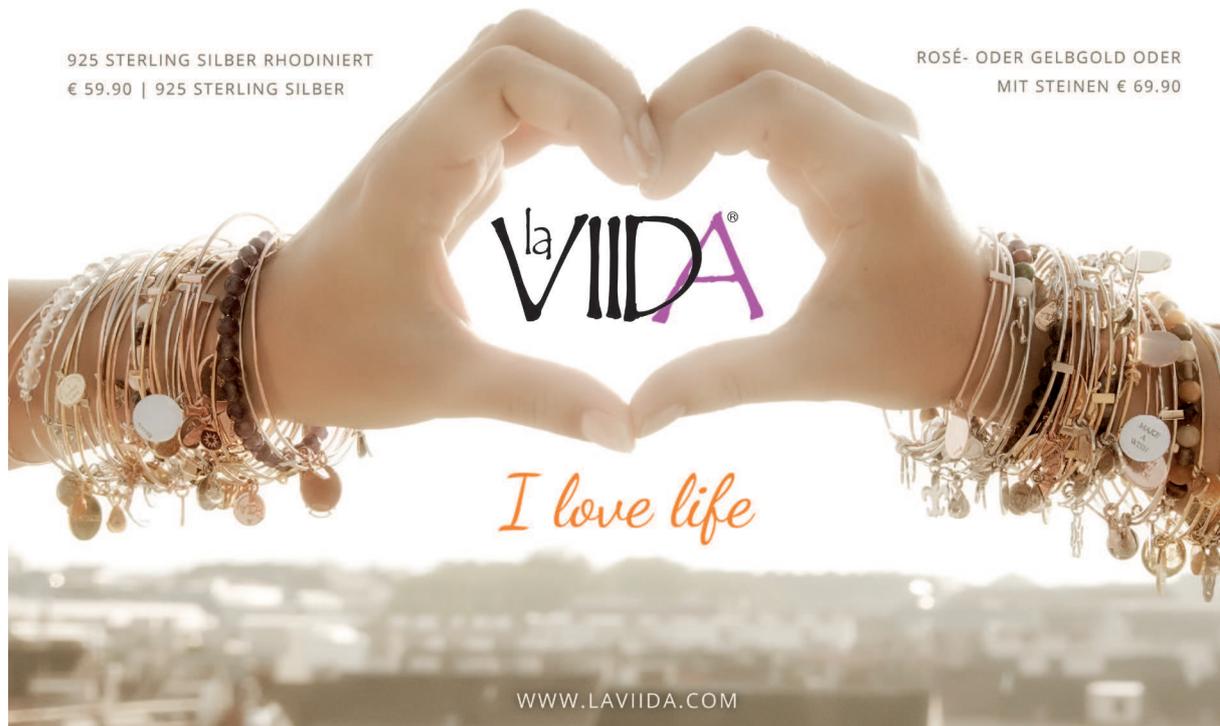


## HERBERGSSUCHE

Zur Einstimmung auf den Heiligen Abend  
findet am 23.12.2014 um 18 Uhr  
am Platz vor der Kirche  
eine Herbergssuche statt.

925 STERLING SILBER RHODINIERT  
€ 59.90 | 925 STERLING SILBER

ROSÉ- ODER GELBGOLD ODER  
MIT STEINEN € 69.90



la VIIDA®

*I love life*

WWW.LAVIIDA.COM



**Schwechater Uhren-Engel**

Ihr Uhrmachermeister-Fachbetrieb

Hauptplatz 4, 2320 Schwechat  
Tel: 01/707 62 27 Fax: 01/707 35 68

E-Mail: [office@uhren-engel.at](mailto:office@uhren-engel.at)  
Web: [www.uhren-engel.at](http://www.uhren-engel.at)



# MÜLLOMETER VERLEIHUNG

Die alljährliche AWS-Müllometer Verleihung fand im Beisein zahlreicher Gäste am 29. Oktober 2014 im Volksheim Ebergassing statt.

Der AWS-Müllometer ist die optische Darstellung der gesammelten Müllmengen getrennt nach Abfallfraktionen für jede Gemeinde im Vergleich zu den durchschnittlichen Abfalldaten des Verbandes.

Nach der Eröffnung durch Moderatorin Claudia Schanza folgten die offiziellen Grußworte der Gemeinde Ebergassing durch Bürgermeister Roman Stachelberger. Erster Höhepunkt war ein Interview mit Obmann Bgm. Gerhard Frauenberger, Obmannstv. Bgm. Erich Klein und GF Jürgen Maschl, die über einige Neuigkeiten im Abfallverband Schwechat berichteten.

Im Hauptreferat gab ARA Vorstandsdirektor Ing. Werner Knauz einen ausführlichen Überblick über die zukünftige Organisation der Verpackungssammlung in Österreich.



Von links nach rechts:  
Bgm. Erich KLEIN, AWS Obmann-Stv. Gf. GR. Sabine SCHEDL, Umweltgemeinderätin  
Bgm. Gerhard SCHWARZMANN Bgm. Gerhard FRAUENBERGER, AWS Obmann

Vor der Übergabe der Müllometer wurden an die Bgm. Gerhard Hauser, Bgm. Roman Stachelberger und Bgm. a. D. Brigitta Hofbauer das bronzene sowie an Bgm. Leopold Winkler das silberne Ehrenzeichen des Abfallverbandes Schwechat verliehen.

Als krönender Abschluss einer gelungenen Veranstaltung wurden die AWS-Müllometer 2013 an die BürgermeisterInnen der Mitgliedsgemeinden überreicht.

BERATUNG

AUSWAHL



MONTAGE

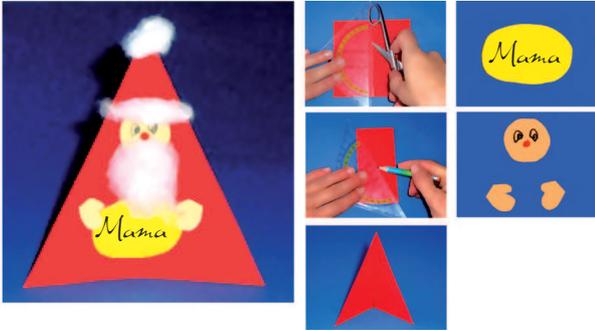
PLANUNG

WARTUNG

JANACEK Ges.m.b.H.  
1100 Wien, Himbergerstr. 17-19  
Tel.: 01/688 51 96  
E-Mail: office@janacek.at  
www.janacek.at



## Tischkarten für Weihnachten



Du benötigst dafür:  
Tonkarton in rot, gelb, beige. Watte, Filzstifte  
Bleistift, Lineal, Zirkel, Schere, Klebstoff

Schneide aus dem roten Tonkarton ein 10 x 10 cm großes Quadrat aus.  
Zeichne die senkrechte Mittellinie ein.  
Ritze sie mit der Scherenspitze nach.  
Jetzt lässt sich der Tonkarton gut an der Stelle falten.  
Zeichne eine Linie von der linken oberen zur rechten unteren Ecke ein.  
Schneide den doppelt liegenden Tonkarton an der Linie entlang durch.  
Jetzt hast du ein aufklappbares Dreieck.  
Schneide einen Kreis (Radius: 1 cm) und 2 Hände (ca. 1 cm lang) aus dem beige Tonkarton aus. Male Augen und Nase auf den Kreis.  
Schneide ein etwa 2,5 cm breites Namensschild aus und schreibe einen Namen drauf. Klebe zuerst das Gesicht, dann die Watte, das Namensschild und zum Schluss die Hände auf (spare die Faltritze beim Kleben aus).

## Advent- und Weihnachtszeit:

In jeder Zeile versteckt sich ein Wort zu Thema; nur ein Buchstabe fehlt. Alle Wörter haben mindestens fünf Buchstaben. Die fehlenden Buchstaben stehen in dem Kasten über dem Rätselgitter. Sortiere sie ein.

A - E - E - E - G - I - N - N - N - T - W - Z															
B	A	D	V	E	N	S	K	R	A	N	Z				
K	N	I	K	O	L	U	S	T	E	R	T				
E	R	T	S	C	H	Ü	S	S	E	E	R				
M	I	P	S	M	A	D	A	R	I	N	E				
S	G	E	S	C	H	N	K	E	L	T	Z				
S	K	E	R	Z	E	Z	A	C	H	T	S				
M	O	P	L	Ä	T	C	H	E	N	T	E				
A	R	G	L	Ü	H	E	I	N	T	E	E				
K	U	B	Ä	P	F	L	S	S	E	N	G				
G	E	F	L	I	L	C	H	T	E	R	G				
T	R	O	R	A	N	E	N	S	A	C	H				
Ü	S	C	H	N	E	L	I	E	M	S	E				

### Lösungswort:

Eine beliebige Weihnachtsdekoration.  
Sie sind grün und sie duften.

## Weißt du die richtige Antwort?

- Manchmal komm' ich über Nacht,  
fall vom Himmel leis' und sacht.  
Zäune, Dächer und Kirchturmspitzen  
bekommen weiße Zipfelmützen.
- Harte Schale, leckerer Kern,  
wer mich knackt, der isst mich gern?
- Im Winter halt' ich dich schön warm,  
im Frühling nimmst du mich auf 'n Arm.  
Im Sommer willst du von mir nichts wissen,  
im Herbst wirst du mich anzieh'n müssen.
- Es grünt im Sommer...  
Was grünt im Sommer und im Winter,  
erfreut zur Weihnachtszeit die Kinder?
- Im Winter steht er still und stumm  
dort draußen ganz in weiß herum.  
Doch fängt die Sonne an zu scheinen,  
beginnt er bitterlich zu weinen.  
Wer ist das?
- Hat ein weißes Röckchen an,  
freut sich dass es fliegen kann.  
Fängst du es mit den Händen ein,  
wird es bald geschmolzen sein.

## Findest du die 10 Fehler im unteren Bild?



**Vorschau Herbst 2015**  
**Erwachsenenbildung in Zwölfaxing**

Veranstalter BHW Zwölfaxing, Vizebgm. Ulrike Holzer unterstützt v. d. Gemeinde

**AQUARELLWORKSHOP MIT EVA MUNK**

Thema wird noch bekannt gegeben

Termin: Samstag, **28. März 2015** 10.00 – 17.00 UhrKostenbeitrag € 45,- Ort: Pfarrsaal, Himberger Str. 1 (Anfrage bei 0699 17078771)  
mind. 4 max. 8 Teilnehmer**MEDITATIONSABENDE UND WORKSHOPS MIT MICHAELA MUNK**

Durch Meditation sich selbst erfahren

Meditation „Chakren“ Donnerstag, **29. Jänner 2015** um 18.30 Uhr

Kostenbeitrag € 12,- Ort: Pfarrsaal Pfarre Zwölfaxing, Himberger Straße 1

Workshop „Auren & Chakren“ Samstag, **22. Februar 2015** 10.00 – 17.00 Uhr

Kostenbeitrag € 96,- Ort: Sitzungssaal Gemeinde, Schwechater Straße 46 1. Stock

Meditation „Erdung“ Donnerstag, **26. Februar 2015** um 18.30 Uhr

Kostenbeitrag € 12,- Ort: Pfarrsaal Pfarre Zwölfaxing, Himberger Straße 1

Meditation „Loslassen“ Donnerstag, **26. März 2015** um 18.30 Uhr

Kostenbeitrag € 12,- Pfarre Ort: Pfarrsaal Pfarre Zwölfaxing, Himberger Straße 1

Workshop „Inneres Kind“ Samstag, **29. März 2015** 10.00 – 17.00 Uhr

Kostenbeitrag € 96,- Ort: Sitzungssaal Gemeinde, Schwechater Straße 46 1. Stock

Anmeldung bei der Referentin: Tel. 0699/11499661, E-mail: [office@munk-kinesiologie.at](mailto:office@munk-kinesiologie.at)**Gesundheitsvortrag mit Prim. Dr. Karl BACHMAYER**

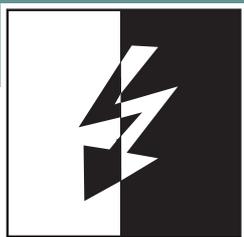
Thema und Termin wird noch bekannt gegeben

Ort: Aula der Volksschule Zwölfaxing, Raiffeisenstraße 27 - 29

DVR 0036901, ZVR 121142286

**Das Qualitätsdach** **aus einer Hand****ZIMMEREI**  
**DACHDECKEREI U. SPENGLEREI****A & R SCHNEIDER****2323 Mannswörth, Mannswörtherstr. 188****Tel.: 01 / 707 21 30 Fax-DW: - 4****email: [aur.schneider@a1.net](mailto:aur.schneider@a1.net)**

# ELEKTRO HOFBAUER



Elektronunternehmen  
Störungsdienst  
Elektrofachhandel  
Blitzschutz

Gregerstraße 18  
A-2401 Fischamend

Filiale: Hauptstraße 93, A-2463 Gallbrunn

Telefon: 02232 / 78 390

Mobil: 0664 / 410 71 16

[www.elektro-hofbauer.com](http://www.elektro-hofbauer.com)



**WIESNEGGER BAU**

Kanalbau  
Kanalsanierung  
Kanalanschlüsse  
Horizontalbohrungen

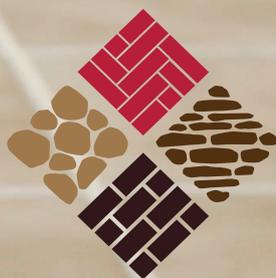
[www.wiesneggerbau.at](http://www.wiesneggerbau.at)



Straßenvermietung  
& Gutscheine



[www.miet-speed.at](http://www.miet-speed.at)



Qualität  
hat einen  
Namen

Wir sind ein kompetenter Partner,  
wenn es um die Verlegung von  
Fliesen oder Naturstein geht.

**FLIESEN DAVID**

[www.fliesen-david.at](http://www.fliesen-david.at)

ONLINE  
KATALOGE  
immer  
aktuell

Thomas DAVID  
E-Mail: [office@fliesen-david.at](mailto:office@fliesen-david.at)  
Tel.: +43 664 739 195 38

FLORISTIK



KOPECKY

*Frohe Weihnachten  
und ein gutes Neues Jahr  
wünscht Michaela Kopecky*

*Ein spezieller Anlass oder  
einfach nur so...  
Blumen erfreuen, sie bringen  
Farbe ins Leben  
Floristik Kopecky bietet  
Blumen für jede  
Lebenslage in Ihrem Geschäft  
in Schwechat.*

Michaela Kopecky \* Franz Schubert Str. 1-3  
2320 Schwechat \* Tel: 01/707 57 82